

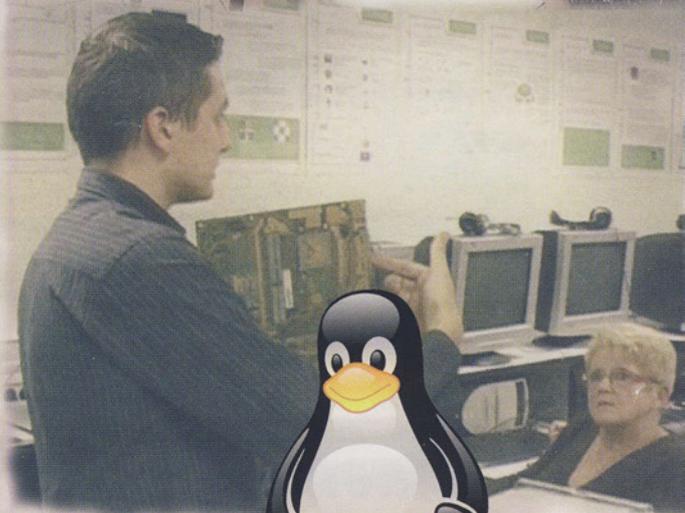
BILLY BERCLAU 2000

Bulletin municipal
d'informations

www.billy-berclau.fr



L'informatique au cœur
de notre commune





Le P'tit Billy
Café Restaurant

- Spécialités savoyardes
- Soirée à thème 1 par mois
- Repas de famille - etc

03 21 40 27 62

32 rue du Général de Gaulle - 62138 Billy Berclau

Couverture - Zinguerie

S.A.R.L. DUFOUR

46, rue Charles Lancry - 62410 WINGLES
Tél. 03 21 69 46 70 03 21 79 50 06



SERVICES FUNÉRAIRES

POMPES FUNEBRES ET MARBRERIE
Permanence : 24h/24 - 7J/7

KRYSZKE



217, rue du Gal de Gaulle BILLY BERCLAU Tél. 03 21 79 81 78

CHAUFFAGE - SANITAIRE - PLOMBERIE - SALLE DE BAIN
GÉOTHERMIE - SOLAIRE - FAIENÇE - CARRELAGE

A.C.M.C.
Artisans Chauffagistes

Machu-Cresson

59251 Allennes les Marais
Tél/Fax. 03 20 97 39 05
62138 Billy-Berclau
Tél. 03 21 40 80 97

SÉBASTIEN FRULEUX de père en fils depuis 1981

Le travail soigné est notre devise

Peinture - Vitrierie - Pose de papiers peints
Toile de verre - Pose revêtement de sols

06 18 65 69 07 13, rue du 8 Mai
62138 BILLY BERCLAU



SALON DE TOILETTAGE

03 21 40 50 95 **RELOOKING DOG**

46 bis, rue Frédéric Joliot - 62138 Billy-Berclau



Courants forts Tertiaire Industriel HTA

Générale Electrique Wingloise

Courants faibles Alarme Vol - Incendie Pré-câblage téléphonique et informatique Contrôle d'accès Vidéo-surveillance GTB

Tél. 03 21 40 82 63
Fax 03 21 40 43 41
E-mail : contact@g-ew.com SARL GEW - ZAL du Pronet 62140 WINGLES



NORD PAYSAGES®

Entreprise Qualifiée Réf 110 131****
Pavage • Engazonnement • Clôture
Plantation • Entretien

Rue du Général Galliéni - 62150 HOUDAIN
Tél. 03 21 53 18 32 - Fax 03 21 62 18 51
E-mail: nordpaysages2@wanadoo.fr

TFCB

Entreprise de bâtiment et Génie Civil
Construction - Fabrication
Charpente bois lamellé collé

ZI - Pont de Réveillon - ALLOUAGNE
Tél. 03 21 54 10 11 - e-mail : sa.fcb@wanadoo.fr

Fêtes, animations et sports

4 à 6

- Agenda
- Poème patoisant J-C. BRETON
- Direction la Haute-Savoie
- Les vacances au Centre de Loisirs
- Marche de l'île aux saules
- La finale USEP de football
- Les CM2 en Savoie
- Billy-Berclau en fête

Dossier : L'informatique à Billy-Berclau

7 à 11

Les quartiers en chantier

12

- Un nouveau lotissement au cœur de Billy-Berclau
- Stationnement rue Général de Gaulle
- Nouveau parking rue François Mitterrand

L'équipe Municipale au Travail 13-14

- Billy-Berclau 2000 maintenant sur Internet
- Un artisan à l'honneur
- Des partitions de musique au Centre Culturel Française Dolto
- Le plan de relance de l'économie du SIZIAF
- Une formation pour améliorer la pause méridienne
- Joyeux anniversaire Gisèle !

La parole aux Associations

17 à 19

- La Charles Louis Bouillart
- Une exposition consacrée à Jean CALVIN
- Audition de piano
- Stage de judo
- Une relève assurée au Basket-Club
- Club de sambo
- Créastyl 2000
- Bourse aux vêtements
- Groupe de prévention des conduites déviantes
- Cyclo Club
- Le Challenge Honoré Poteau
- Full Contact
- Moto-cross régional UFOLEP
- Exposition de peintures

Infos et brèves

20

- Permanences
- Revenu de Solidarité Active (RSA)
- Rappels
- Congés des commerçants



*J*e voudrais débiter cet édit en exprimant, une fois encore, la profonde émotion que nous avons ressentie lors de la disparition de mon collègue et ami, Serge GORILLOT, maire de DOUVVIN. Nous avons été tous choqués par la brutalité de l'évènement, qui nous rappelle notre fragilité et le caractère éphémère de la vie. Je voudrais une fois encore rendre hommage à cet homme courageux qui avait pris à bras le corps une situation difficile. IL désirait de toutes ses forces redresser sa commune et faire en sorte que les Douvrinois soient à nouveau fiers de leur ville. Je souhaite à Mme GUIBERT qui lui succède de réussir ce qu'il avait commencé. Ce sera, sans doute, le meilleur hommage que le Conseil Municipal de DOUVVIN lui rendra.

Mais, ce sera une tâche très ardue, car à toutes ces difficultés s'ajoutent les effets de la crise qui commencent à nous atteindre. Ne nous y trompons pas, elle est sévère et bien plus profonde encore que celle de 1929. Elle inquiète tous les élus de terrain car on ne connaît ni ses limites, ni son étendue dans le temps. Que faire alors ?

Certainement pas baisser les bras ! Il faut au contraire déployer toutes nos forces pour la combattre !

Soyez assurés que j'utiliserai tous les moyens qui sont en mon pouvoir pour maintenir le « Bien vivre » à Billy-Berclau, que j'essaierai de lui conserver toutes ses qualités de ville en pointe et qu'enfin je me battrai pied à pied pour garder une imposition raisonnable.

Mais il faut malgré tout regarder la situation en face. Après notre communauté agricole, c'est notre communauté industrielle qui est durement touchée. Il y a quelques semaines nous apprenions que l'entreprise FILARTOIS fermait et laissait sans emploi 250 personnes. Un peu plus tôt, la presse se faisait l'écho de difficultés à la Française de Mécanique. Pourtant, il nous faut déjà préparer la sortie de crise. Notre Zone Industrielle « ARTOIS FLANDRE », est la première zone du Pas-de-Calais. Elle allie un équipement industriel de haut niveau à une volonté de mettre en place un développement durable et à des qualités paysagères et architecturales nationalement reconnues.

Mais, il existe des quantités de zones industrielles en France et même en Europe. Nous devons donc être les meilleurs et jouer alors la carte du beau et de l'excellence pour que lors de la reprise qui viendra tôt ou tard, nous soyons prêts. Nous avons commencé récemment en lançant la construction d'un bâtiment « REGAIN », premier local industriel à énergie positive en France.

Oui, les temps qui viennent s'annoncent difficiles. Mais nous ne voulons pas baisser les bras car nous savons que Billy-Berclau a des atouts, qui nous permettront de relever les défis qui se présentent à nous. La qualité de notre vie associative, la qualité de notre environnement dont le merveilleux fleurissement est un exemple, notre implication dans le développement des nouvelles technologies avec trois arobases obtenus au concours national « des villes Internet » montrent notre détermination à miser sur l'avenir.

Billy Berclau 2000
Bulletin d'information municipale

Directeur de publication :
Daniel Delcroix

Comité de rédaction :
Daniel Delcroix
Francine Charlet
Marcelle Boussebart
Pascaline Rigal
Bernadette Malbranque
Véronique Gazo

Comité de relecture :
Daniel Delcroix
Francine Charlet
Marcelle Boussebart
Yves Renoncourt
Alexandre Lesage
Olivier Briboux
Bernadette Malbranque
Yann Lagadec
Pascaline Rigal
Véronique Gazo

Conception graphique :
Daniel Delcroix

Mise en page, impression :
Imprimerie de la Centrale - LENS

Crédit photographique :
Francine Charlet
Stanislas Weber

Illustrations :
Yves Lelièvre

Périodicité bimestrielle
Dépôt légal - Janvier 1996
N°ISSN 1245 1460

Votre Maire
Daniel DELCROIX

Agenda

Juin 2009

Mercredi 3

- Repas de la fête des pères (Les Myosotis) - Salle des fêtes

Samedi 6

- Repas (médaillés du travail) - Salle des fêtes

- Fête de l'école Debussy - Espace François Mitterrand

Samedi 6 et dimanche 7

- Tournois de basket - Salle Léo Lagrange

Du Samedi 6 au mardi 9

- Ducasse de Berclau - Centre ville

Lundi 8

- Défilé 29^{ème} anniversaire de l'inhumation du soldat inconnu (18 h) - Monument aux morts

Samedi 13

- Fête de l'école Jérémie Poteau - Espace François Mitterrand

Dimanche 14

- Découverte des insectes (SPO 9 h - 11 h) - Site Chico Mendès

Samedi 13 et dimanche 14

- Tournois de basket - Salle Léo Lagrange

Mercredi 17

- Assemblée générale du judo - Espace Loisirs

Judi 18

- Défilé appel du 18 juin (18 h) - Monuments aux morts

Vendredi 19

- Assemblée générale du basket - Espace Loisirs

Du Mardi 16 au samedi 20

- Semaine culturelle (Municipalité, OMCA, école de musique) - Espace François Mitterrand

Dimanche 21

- Carnaval

Mardi 23

- Assemblée générale du Club de country - Salle d'Honneur

Samedi 27

- Fête de l'école Jean Jaurès - Espace François Mitterrand

Juillet 2009

Lundi 13

- Spectacles et festivités - Espace François Mitterrand

- Feux d'artifices - Stade

Mardi 14

- Kermesse et jeux

Septembre 2009

Samedi 5 au mardi 8

- Ducasse de Billy - Place du 19 mars

Dimanche 6

- Visite baies et fruits sauvages (SPO 9 h - 11 h) - Site Chico Mendès

- Loto organisé par ACBB - Espace François Mitterrand

Samedi 12

- Tournoi inter-église de tennis de table (Actes 62) - Salle Léo Lagrange

Dimanche 13

- Repas dansant (médaillés du travail) - Salle des fêtes

Mercredi 16

- Conseil d'administration des anciens de Nitrochimie - Espace Loisirs

- Repas des aînés offert par la Municipalité - Espace François Mitterrand

Samedi 19 et Dimanche 20

- Fête de la moto (Happy Riders) - Espace François Mitterrand

Vendredi 25

- Défilé hommage aux harkis (18 h) - Monument aux morts

- Journée du Patrimoine - Salle des fêtes

Dimanche 27

- Loto organisé par le comité des fêtes - Espace François Mitterrand

Ch'l'été

In 'été quin ché hironde'll'y volent haut
Ché signe qui va fair' bio

Y a des guêpes din ché halos¹

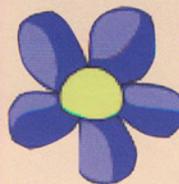
Et dinché fleurs y a des pipi malos²

Din ché flaques ch'roènes³ y quantent

Et din ché apes ché ojios y lancent leur sarabande

Des papillons multi-colors y dinsent et y volent

Et ché canaris y siflent din leur gayolle



Euch'vin y soufelle din ché ramures

Et quin y fait quo y nous rafraichit l'figure

Et tout cha in'ne l'vo point et in'l'intin point

In est toudis in train d'courir et in vit ter-tous comme des fouins⁴



J-C. BRETON

¹ Halo : saule ² Pipi malo : bourdon
³ Roène : grenouille ⁴ Fouin : taupe

ADN TP

Aménageur du Nord
Travaux Publics

Assainissement • Aménagement extérieur • Particuliers et Entreprises

COURRIÈRES

Tél./Fax 03 21 49 14 21 • Port. 06 15 41 09 88



Une filiale du groupe
COFATHEC

CHAUFFAGE, CLIMATISATION, TRAITEMENT D'AIR
RÉCUPÉRATION ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIES

- Installation rénovation financement
- Gestion exploitation maintenance
- Assistance technique et bureaux d'études

LA SAMEE COUVRE AVEC SES TECHNICIENS LES REGIONS NORD ET PICARDIE

142, rue du Gal de Gaulle - WATTIGNIES - 03 20 95 12 12

Ingénierie routière - Assainissement - Adduction d'eau - Eclairage - Réseaux - Assistance

SEMOTEC

Tél. 03 21 45 49 49

Fax 03 21 45 49 45

9, Rue J. Bedart - BP 27
62801 LIEVIN Cedex

Ingénierie

sylvain.vauthier@nordnet.fr

CABINET D'ETUDES ET MAITRISE D'OEUVRE TECHNIQUE

SIGNA PLUS

SIGNALISATION
HORIZONTALE ET VERTICALE

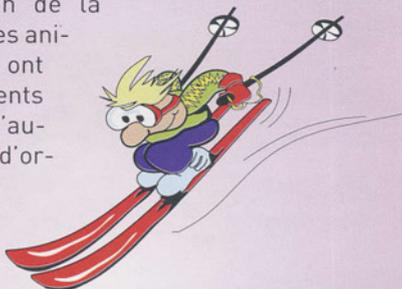
Signalisation horizontale et verticale
Glissières de sécurité

Mobilier urbain - Jeux et sols souples
70, avenue Jean Jaurès
62800 LIEVIN

Tél. 03 21 14 28 46 - Fax 03 21 45 32 09

Direction... la Haute-Savoie !

Avec le soutien de la Municipalité, les animateurs du CMAJ ont guidé 15 adolescents dans un projet d'autofinancement et d'organisation d'un séjour aux sports d'hiver.



Leurs nombreuses actions furent récompensées le vendredi 27 février par un départ en Haute-Savoie.

Ils ont profité des joies de la glisse jusqu'au 7 mars.



Les vacances au Centre de Loisirs



Du 23 février au 6 mars, l'accueil loisirs a accueilli 115 enfants de 3 à 14 ans encadrés par 16 animateurs. Ils étaient répartis en quatre groupes en fonction de leur âge : les 11/14 ans dans la section "Fun Attitude", les 9/10 ans autour du thème des sports d'opposition, les 7/8 ans à la recherche des quatre saisons et les 3/6 ans autour du carnaval, des héros de la BD et du théâtre sous toutes ses formes.

Durant les vacances d'avril, les activités proposées étaient tout aussi nombreuses et variées.



Suite du concours du BB2000

Voici le dernier volet du concours lancé dans le bulletin municipal. Il s'agit de retrouver le prénom de 3 personnages connus qui ont donné leur nom à des rues de notre commune. Une question subsidiaire est proposée... la date de naissance de ces personnalités.

Les résultats seront dévoilés le mardi 16 juin à 18 h 30 au Centre Culturel Françoise DOLTO.

Quatrième bulletin-réponse

Date limite de réponse le 12 juin 2009 au Centre Culturel Françoise Dolto
Impérativement aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Tél : _____

Les prénoms des 3 personnalités de rues de Billy-Berclau avec leur date de naissance sont :

Rue Cabiddu : Date de naissance :

Rue Kubiak : Date de naissance :

Rue Sembat : Date de naissance :

Marche de l'île aux saules

Dimanche 5 avril, cent marcheurs et joggers étaient réunis sur le site de l'île aux saules pour suivre un parcours fléché de 10 km.

La manifestation, organisée par le SIVU de la Haute-Deûle et les communes de Bauvin et Billy-Berclau avec la participation des OMS, a permis aux participants de profiter des paysages qui les entouraient.

Après leurs efforts sportifs, une collation leur a été offerte.



La finale USEP de football



Mercredi 8 avril a eu lieu la finale de circonscription de football USEP au stade municipal.

Elle a réuni des élèves des écoles POTEAU de Billy-Berclau, CURIE de Harnes et WANTIEZ d'Annay-sous-Lens.



Les CM2 en Savoie

Comme chaque année, la Municipalité a organisé un séjour aux sports d'hiver pour les CM2 des écoles Jean Jaurès et Jérémie Poteau pendant les vacances de février.



Ski, descente en raquettes, visite des environs du petit village de Sardières et d'une fromagerie étaient au programme.

La plupart des enfants ont obtenu leur première étoile durant ce séjour.



Billy-Berclau en fête



Dimanche 21 juin 2009, trois bonnes raisons nous permettront de faire la fête :

- ✓ un cortège motorisé avec plus de 60 éléments (Vespas, Fiats 500, voitures de collection et de prestige, motos...). Le départ est fixé à 15 h 30 sur le parking de SIMPLY MARKET ;
- ✓ un carnaval dont le thème est Music Parade. 550 figurants défilent sous des tonnes de confettis. Le départ est fixé à 16 h sur le parking de l'école Jean JAURÈS ;
- ✓ un bal costumé gratuit en plein air sur la place de l'Eglise, de 19 h à minuit, avec la participation des carnavaliers.

Vous possédez un véhicule de collection, vous êtes motard ou tout simplement vous souhaitez participer au cortège déguisé, vous êtes les bienvenus !



Pour tout renseignement, contactez le service des fêtes au 03 21 74 79 02 ou festivite@billy-berclau.com

BON
pour une heure
GRATUITE
de libre-service
au Centre Informatique
Valable jusque Déc. 2009

BON
pour une heure
GRATUITE
de libre-service
au Centre Informatique
Valable jusque Déc. 2009

BON
pour une heure
GRATUITE
de libre-service
au Centre Informatique
Valable jusque Déc. 2009

BON
pour une heure
GRATUITE
de libre-service
au Centre Informatique
Valable jusque Déc. 2009

Sur remise de ces bons au Centre Informatique,
vous bénéficierez de 4 heures gratuites de libre-service.

Il ne sera accepté que 4 bons par famille et par foyer.

L'informatique à Billy-Berclau

D
O
S
S
I
E
R

**YVES
WOZNIAK**



ARCHITECTE
BP 29 - 59274 MARQUILLIES - Tél. 03 20 49 71 79

TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

LOCATION DE MATÉRIELS

Ramery
travaux publics

ZA du Bois Rigault Sud
2, rue de l'Europe
LENS

Tél. 03 2167 03 40 - Fax 03 21 43 09 34

etde
RÉSEAUX

Créateur de bien-être pour les collectivités
et les territoires

ETDE RÉSEAUX DÉPARTEMENT AVRELEC
1 Rue Lavoisier - 59112 ANNOEULLIN
Tél. : 03 20 16 01 60 - Fax : 03 20 16 01 61
www.etde.fr



sade
les réseaux de la vie

**Compagnie Générale
de Travaux Hydrauliques**

62053 SAINT-LAURENT BLANGY CEDEX
Tél. 03 21 24 00 00 Fax 03 21 71 35 00



A Billy-Berclau, l'informatique a une place importante. En dix ans, nos équipements administratifs, scolaires et de loisirs se sont dotés de matériels performants et faciles d'accès. La pédagogie et la technologie forment un tandem de choix.

A travers ce dossier, vous pourrez ainsi découvrir un panorama de l'informatique dans notre commune à travers certains de nos projets phares notamment : Ville Internet, le site Web, le réseau des écoles ou encore notre site Internet communal.

N'hésitez pas à venir surfer sur notre site Web ou à nous rendre visite au centre informatique (au sein du Centre Culturel F. Dolto), ces espaces sont avant tout à votre disposition.

Cordialement,

Francine CHARLET,
adjointe à la Culture et à la Communication,
chargée des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC)

Le label national VILLE INTERNET



Billy-Berclau participe depuis 2007 au label national Ville Internet. Ce dernier (symbolisé par un panneau de 1 à 5 arobases) permet à la collectivité locale de montrer et de faire reconnaître la mise en œuvre d'un Internet local citoyen à la disposition de chacun dans l'intérêt général.

Après les **@@@ obtenus pour sa première participation en 2007**, Billy-Berclau a reçu **@@@ en 2008**, récompensant ainsi tous les efforts consentis pour les TIC par la municipalité depuis de nombreuses années.

Les résultats pour l'année 2009 seront connus en fin d'année.

Nous avons de plus obtenu pour ces deux participations la **mention "Libre"** récompensant notre implication dans les logiciels libres.



Découvrez l'internaute qui est en vous ...



www.villes-internet.net

La ville de Billy-Berclau et l'association Villes Internet vous propose de **participer à une grande consultation.**

Un questionnaire est disponible en ligne pour connaître les usages que vous avez de l'Internet.

En y répondant, vous participez à l'amélioration de l'Internet dans votre ville.

Cette enquête a vocation à livrer des informations sur vos attentes en matière de TIC et vos usages des Technologies de l'Information et de la Communication.

L'enquête est anonyme et vous permettra de découvrir l'Internaute qui est en vous !

Une fois le questionnaire validé, vous pourrez découvrir votre profil et comparer vos réponses avec celles de l'ensemble des participants !

Pour y participer, rendez-vous sur www.billy-berclau.fr. Un lien en page d'accueil vous guidera.

Vous pouvez également vous rendre gratuitement au centre informatique communal (Centre Culturel Françoise Dolto) et remplir le questionnaire avec l'aide d'un animateur spécialisé.



Les LOGICIELS LIBRES



Tux est la mascotte officielle de GNU/Linux : des systèmes d'exploitation fiables et gratuits.

Le service informatique communal utilise dès que possible les logiciels libres. C'est un logiciel dont la licence dite libre donne à chacun (et sans contrepartie) le droit d'utiliser, d'étudier, de modifier, de dupliquer, et de diffuser (donner et vendre) le dit logiciel.

Pour plus d'informations, une présentation est disponible sur le site Internet du centre informatique communal : www.cyberbb.fr.

Quelques sites à découvrir :

- ✓ www.framasoft.net : annuaire pour découvrir et télécharger des logiciels libres.
- ✓ <http://fr.wikipedia.org> : projet d'encyclopédie librement réutilisable que chacun peut améliorer.
- ✓ www.artux.org : association de Billy-Berclau centrée sur les logiciels libres.
- ✓ www.april.org : association de promotion et de défense du logiciel libre.

Arrêtez de pirater : pensez aux logiciels libres !

Le centre informatique communal se tient à votre disposition pour répondre à toutes vos remarques ou questions.

Le SITE INTERNET de Billy-Berclau : www.billy-berclau.fr

Mise en ligne depuis le début des années 2000, le site Web de Billy-Berclau fait peau neuve à partir du 1^{er} juin 2009. Venez découvrir nos nouveaux portails :

www.billy-berclau.fr

Votre portail municipal

- 1) Pour connaître votre Municipalité et tous ses services
- 2) Pour géolocaliser tous les bâtiments communaux
- 3) Pour suivre toute l'actualité et l'information en continu
- 4) Pour visualiser toutes nos vidéos, photos, PDF,...

www.monbilly-berclau.fr

Votre portail citoyen

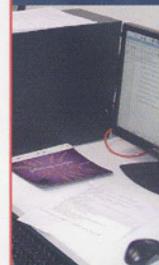
- 1) Pour accéder aux formulaires d'administration électronique
- 2) Pour communiquer avec les élus et/ou la Mairie
- 3) Pour créer votre compte et notamment :
 - suivre vos correspondances
 - gérer vos abonnements aux lettres d'information, alertes,...

Les écoles primaires Jean Jaurès et Jérémie Poteau

Depuis le début de l'année scolaire 2008-2009, nos écoles primaires disposent de nouveaux ordinateurs en réseau avec de nombreux logiciels mis à disposition, le tout entièrement avec des logiciels libres.

Ce projet novateur permet ainsi à nos élèves de préparer dans les meilleures conditions le B2i (Brevet informatique et Internet) avec le soutien de leur professeur.

À l'invitation de l'Inspection Académique du Pas-de-Calais, notre commune a participé, le 6 mai dernier à Fruges, à un Salon sur l'informatisation des écoles. Nous y avons présenté avec notre partenaire A2libre (www.a2libre.fr), la solution novatrice qui a été mis en place à Billy-Berclau.



Le Centre Informatique Communal

Centre Informatique Communal de Billy-Berclau - Centre Culturel Françoise Dolto
Rue du Maréchal Leclerc - 62138 BILLY-BERCLAU - Tél. 03 21 74 64 77
Courriel : contact@cyberbb.fr - Site Internet : www.cyberbb.fr

Le centre informatique offre un accès pour tous aux outils informatiques et vous apporte son soutien pour vos projets numériques. Il est convivial, ouvert à tous, avec présence ou non d'un animateur pour répondre à vos besoins.

Des actions sont menées régulièrement vers des publics ciblés (associations, écoles, retraités,...).

I - Le Libre Service

Place de libre utilisation (sur réservation auprès de l'animateur) et accès aux outils et aux logiciels mis à votre disposition.

	Habitant de Billy-Berclau	Extérieur
Libre-service (valable jusqu'à épuisement du crédit)	1 h : 0,50 €	1 h : 1,00 €
	15 h : 3,00 €	15 h : 6,00 €
	30 h : 5,00 €	30 h : 10,00 €
	50 h : 8,00 €	50 h : 16,00 €
	100 h : 15,00 €	100 h : 30,00 €

II - Pour les demandeurs d'emploi et les étudiants

- ✓ aide à la création de CV, lettre de motivation,... (sur papier ou sur des sites spécialisés),
- ✓ accompagnement sur des sites de recherche d'emploi ou de stages,
- ✓ aide à la recherche de formations complémentaires,
- ✓ soutien à la création de courriers électroniques,
- ✓ impression illimitée des offres d'emploi, 50 impressions de CV ou lettre de motivation par mois.

III - Les services packs : pour les ASSOCIATIONS

Ensemble de services pour les associations notamment :

- ✓ accès à Internet en autonomie ou avec l'appui de l'animateur, création d'un courriel
- ✓ aide à la rédaction de lettres, rapports, comptes-rendus, ... ou tout autre document
- ✓ aide à la création d'affiches, publicités, montages photos, vidéos, diaporamas, ...
- ✓ impression dans une limite de 50 tirages par mois pour les documents internes à l'association et possibilité de 4 tirages par an de 250 affiches au format A5 (demi A4).

	Habitant de Billy-Berclau	Extérieur
Le service pack par an et par association adhérente	2 personnes : 50 €	2 personnes : 100 €
	5 personnes : 100 €	5 personnes : 150 €

IV - Mise à disposition du centre informatique

Sous réserve de disponibilité du local et de l'animateur.

	Habitant de Billy-Berclau	Extérieur
Mise à disposition du centre informatique avec présence obligatoire de l'animateur	1 h : 50 €	1 h : 75 €
	4 h : 150 €	4 h : 250 €
	8 h : 250 €	8 h : 400 €



L'informatique à Billy-Berclau

V - Les initiations informatiques

Le centre informatique n'est pas un organisme de formation. Il a pour but de participer à la lutte contre la fracture numérique en vulgarisant les outils numériques.

BASE & DÉCOUVERTE	MODULE A1	MODULE A2	MODULE A3	MODULE A4
	<ul style="list-style-type: none"> - Explication du matériel - Rôle du système d'exploitation - Loi et droit d'auteur 	<ul style="list-style-type: none"> - Apprentissage du clavier - Apprentissage de la souris - Le bureau - Créer des dossiers 	<ul style="list-style-type: none"> - Installer un programme - Lancer un programme - Désinstaller un programme - Copier, déplacer, supprimer des fichiers 	<ul style="list-style-type: none"> - Stockage des données et gravure : - Déchargement de vos photos - Utiliser des cartes, clés USB, CD, DVD, disques durs externes, etc.
	1 session de 2 heures = 2 heures	1 session de 2 heures = 2 heures	1 session de 2 heures = 2 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures

TRAITEMENT DE TEXTE	MODULE B1	MODULE B2	MODULE B3	MODULE B4
	<ul style="list-style-type: none"> - Saisir un texte - Corriger du texte - Copier, effacer, déplacer du texte - Imprimer, PDF - Enregistrer 	<ul style="list-style-type: none"> - Apprentissage du clavier - Apprentissage de la souris - Le bureau - Créer des dossiers - Mise en forme (caractères, polices, majuscules) - Paragraphes, alignements, retraits, espacements, interligne - Mise en forme de la page (taille, orientation, entête et pied de page, marge) - Tabulations 	<ul style="list-style-type: none"> - Insertion d'images - Puces - Tableau simple - Dessin de base 	<ul style="list-style-type: none"> - Publipostage
	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures

MODULE C1	MODULE C2	MODULE C3	TABLEUR
<ul style="list-style-type: none"> - Explication de l'interface - Sélectionner, déplacer, copier des cellules - Mise en forme - Corriger des saisies - Imprimer, PDF, enregistrer - Boîte de dialogue (marges, cellules...) 	<ul style="list-style-type: none"> - Formules (addition, multiplication, soustraction...) - Graphique simple 	<ul style="list-style-type: none"> - Les dessins (flèches...) - Les feuilles - Formules approfondissement - Graphique approfondissement 	
2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	

MODULE E1	MODULE E2	MODULE E3	MODULE E4	INTERNET
<ul style="list-style-type: none"> - Bien choisir son Fournisseur d'accès à Internet (FAI) - Comprendre leurs offres et leurs services - Où trouver de l'aide en cas de problème informatique ? 	Savoir surfer sur Internet : <ul style="list-style-type: none"> - Les navigateurs - Moteur de recherche - Organiser sa recherche - Création d'un mail - Gérer ses emails - Les forums - Sites de téléchargements légaux 	<ul style="list-style-type: none"> - Actualité (météo, articles de presse, cinéma...) - Annuaire (numéro de téléphone, annuaire inversé, adresse, entreprise...) - Itinéraires et plans - Encyclopédie - Messagerie instantanée 	<ul style="list-style-type: none"> - Comment protéger son ordinateur des risques - Protéger ses enfants ou petits-enfants - Connaître les textes de loi 	
1 session de 2 heures = 2 heures	1 session de 2 heures = 2 heures	1 session de 2 heures = 2 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	

MODULE D1	MODULE D2	MODULE D3	MODULE D4	PHOTOS & VIDÉOS
DIAPORAMA <ul style="list-style-type: none"> - Explication de l'interface - Ajout de photos - Ajout de textes - Ajout d'effets 	<ul style="list-style-type: none"> - Prendre en main votre appareil photo numérique (avec la participation de l'Association Photographique de Billy-Berclau) - Travailler avec vos photos (notions de base) Réservation au moins un mois à l'avance	Classer et trier vos photos ou vos vidéos : sur votre ordinateur ou sur un support externe (CD, DVD, clés USB, disques externes, etc.)	Montage photo basique : savoir faire un montage vidéo avec vos photos (ou vos petites vidéos) réalisées avec votre appareil photo (ou caméscope) numérique	
2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	

MODULE F1	CRÉATION D'UN SITE INTERNET	MODULE D5	MODULE D6	MODULE D7
<ul style="list-style-type: none"> - Créer son site Internet - Mettre à jour son site Internet 		<ul style="list-style-type: none"> - Créer un calendrier avec des photos de famille 	<ul style="list-style-type: none"> - Partager ses photos sur Internet Niveau basique	<ul style="list-style-type: none"> - Partager ses photos sur Internet - Gérer les droits (sécuriser votre site, filtrer accès aux photos, etc.) Niveau confirmé Requis : avoir effectué le module D5
5 sessions de 2 heures = 10 heures		2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures	2 sessions de 2 heures = 4 heures

Habitant de Billy-Berclau

1 €
par heure, par personne et par initiation

Extérieur

2 €
par heure, par personne et par initiation



Un nouveau lotissement au cœur de Billy-Berclau



Les travaux de viabilisation du futur cœur de ville sont terminés.

D'une surface totale d'environ 7 hectares, il comporte 91 parcelles.

30 lots de 562 à 1 355 m² sont libres de constructeur, et 61 sont destinés aux logements locatifs (53) et à l'accèsion à la propriété (8).



Espace François Mitterrand

Stationnement rue du Général de Gaulle



Mercredi 1^{er} avril, une réunion d'information a été proposée à une partie des riverains de la rue du Général de Gaulle afin de leur présenter un nouveau projet de stationnement... Son but : réduire la vitesse sur cette portion de la route départementale par une mise en quinconce du stationnement. Cette proposition devrait être mise en application dans les prochaines semaines.

Nouveau parking rue François Mitterrand

Un parking en schistes vient d'être réalisé par les services techniques municipaux permettant le stationnement d'une quinzaine de véhicules face au béguinage et à proximité de l'école Jérémie Poteau.



BILLY-BERCLAU 2000 maintenant sur Internet

Retrouvez sur <http://magasine.billyberclau.fr> vos **BillyBerclau2000** sur Internet ! Les 83 numéros seront accessibles selon le planning suivant :

- à partir du 1^{er} juin 2009, du n° 40 au n° 83
- à la rentrée 2009, du 1^{er} au n° 40

Via <http://magasine.billyberclau.fr>, vous allez pouvoir lire ou revoir vos numéros préférés, recevoir par courriel les nouveaux numéros, les télécharger, les

imprimer, ... le tout visible avec une technique de page tournante !

Pour tout renseignement, vous pouvez nous contacter :

- Service culturel : Véronique GAZO au 03.21.40.37.35 ou bulletinmunicipal@billy-berclau.com
- Centre informatique : Jérémy HENNEBOIS au 03.21.74.64.77 ou contact@cyberbb.fr. **Des initiations gratuites à la prise en main de cet outil sont possibles sur réservation auprès de Jérémy.**

Un artisan à l'honneur

Lundi 16 mars, la médaille de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat a été décernée à M. Jean-Marie MASSELOT, ancien artisan couvreur.



Des partitions de musique au Centre Culturel F. DOLTO

Depuis le samedi 28 mars, des partitions de musique sont disponibles à la bibliothèque.

Elles sont accessibles à tous, apprentis musiciens ou confirmés.

Ce sont des partitions de loisirs pour tout instrument.

Le prêt se fait sur simple adhésion à la bibliothèque : 5 € pour une adhésion individuelle et 10 € pour une adhésion familiale.

La durée maximale du prêt est fixée à 2 mois.



Une formation pour améliorer la pause méridienne



Mercredis 18 et 25 mars, le personnel de la pause méridienne a participé à une formation. Les sujets traités étaient, entre autres, la connaissance de l'enfant, ses besoins, la législation, et la responsabilité.

Le plan de relance de l'économie du SIZIAF



Le Syndicat mixte de la zone industrielle Artois-Flandre prévoit l'aménagement de 12 hectares pour accueillir de nouvelles entreprises et la construction d'un bâtiment exemplaire, dénommé REGAIN, en matière de développement durable. Ces deux projets sont dédiés aux activités tertiaires.

Les premières implantations sont prévues pour 2010 et permettraient la création de 300 emplois.

Néanmoins, avec la crise actuelle, les entreprises souffrent avec notamment leurs chiffres d'affaires qui sont en baisse. Le Syndicat a adopté plusieurs mesures d'aide. Le montant des loyers des ateliers de l'hôtel d'entreprises a été revu à la baisse. Il a été aussi proposé la mise en place d'échéanciers de dettes de loyers. De plus, une enveloppe pour le rachat de bâtiments des entreprises en quête de liquidités est prévue.

Joyeux anniversaire Gisèle !

Vendredi 27 mars, Gisèle LEROY, résidente à la MAPAD Les Héliantines, a fêté ses 102 ans.



La Charles Louis Bouillart

Dimanche 15 mars, le Cyclo Club a proposé différentes randonnées : cyclo, VTT et pédestre.

Le président Philippe BOULANGER a accueilli 1 307 participants.



Une exposition consacrée à Jean CALVIN



Vendredi 13 mars, l'association Actes 62 a organisé le vernissage d'une exposition marquant le 500^{ème} anniversaire de la naissance de Jean CALVIN.

L'exposition était ouverte au grand public tout le week-end dans les locaux de l'église protestante.

Audition de piano



Vendredi 20 mars, Bernard MILLE, président de l'école de musique, et Jean-Louis LEROY, directeur, ont organisé une audition de piano à la salle Sainte-Anne. Parents et amis ont apprécié les morceaux joués par les élèves de Brigitte CLAESSENS.

Stage de judo



Pendant les vacances de février, le Judo-Club a organisé un stage de 3 jours afin de faire découvrir aux enfants les techniques des judokas.

Il a été aussi question de les initier aux gestes de premiers secours.

Une relève assurée au Basket-Club



Les mini-poussins du Club réalisent une saison exceptionnelle.

Ils ont remporté tous leurs matchs.

Club de Sambo

Dimanche 22 mars, Tom DUQUESNOY a été sacré champion de France à Paris, en surclassant la catégorie cadet des moins de 58 kg.

Le sambo est un art martial d'origine russe qui ressemble à la lutte.

Pour tout renseignement,
vous pouvez contacter
le président

Philippe DUQUESNOY
au 06 87 04 18 76

ou

l'entraîneur **Matthieu PETIT**
au 06 10 25 30 50



Créastyl 2000

L'association, créée en mars 2000, permet de s'initier à la couture et pour d'autres se perfectionner. Martine HOCHEDÉZ est la présidente depuis mars 2001. Sept membres se rendent deux fois par semaine au 197, rue du Général de Gaulle : le mardi de 15 h à 18 h et le jeudi de 17 h 30 à 19 h 30.

Créastyl 2000 participe à différentes manifestations. Elle s'est associée à l'OMCA et Culture Plus pour le Carnaval du 21 juin 2009. 18 costumes sont en création.

Si vous voulez devenir membres ou simplement bénéficier de son conseil, vous pouvez la contacter au 06 26 48 24 47.



Bourse aux vêtements

Du mardi 7 au jeudi 9 avril, l'association des familles CSF ont reçu, trié et vendu à petits prix des vêtements d'hiver dans la salle des fêtes.



Un Savoir-faire depuis 1955

IMPRIMERIE GUISSÉ

Tous travaux d'impression
Professionnels
et Particuliers

926 avenue de la Morinie
62232 ANNEZIN
Tél. 03 21 57 16 17 Fax 03 21 56 50 39
E-mail : sguisse@imprimerie-guisse.fr



CEYE Solutions SARL

Pointeuses, Gestion des temps Contrôle d'accès,
de travail et d'activités affichages lumineux, horloges...
Centre des Entreprises - Zone Portuaire - 58118 WAMBRECHIES
Tél. 03 20 63 09 54 Fax 03 20 63 09 56 - E-mail : ceye.solutions@wanadoo.fr

Terrassements - Assainissements - Réseaux - Sols industriels - Enrobés



Eurovia, concepteur de routes

- Centre de travaux d'ISBERGUES -

Rue Evrard Père - BP 9 - 62330 ISBERGUES

© 03 21 61 94 20 - Fax : 03 21 26 95 38



Une société de VINCI

Groupe de Prévention des conduites déviantes



Le groupe de prévention des conduites déviantes des ados et pré-ados a organisé des réunions d'information sur des thèmes divers :

- ✓ Les sectes (jeudi 19 mars)
- ✓ L'alcoolisation des jeunes (jeudi 23 avril)
- ✓ La gestion des médicaments chez les personnes âgées (jeudi 14 mai).

La documentation est disponible au CCAS.

Prochaine réunion, le jeudi 18 juin, sur le thème de l'armée.

Ces réunions d'information sont ouvertes à tous et se déroulent dans une salle à l'étage du CCAS.

Cyclo Club

Le cyclotouriste lors de ses longs périple doit pouvoir résoudre les éventuels ennuis mécaniques survenant sur son vélo. Afin de parfaire ses connaissances, des cours de mécanique, animés par un adhérent du Club Michel BOUILLART, ont été programmés le samedi matin.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter :

M. Philippe BOULANGER, président,
au **03 21 69 43 46**

ou

M. Pierre VANDAELE, trésorier,
pyvandaele@nordnet.fr

ou

M. Jean-Luc POTEAU, secrétaire,
JL.Poteau@nordpasdecalais.fr



Le challenge Honoré Poteau

Dimanche 5 avril, le Judo-Club a organisé le challenge Honoré Poteau dans la salle Polyvalente. Douze clubs, soit plus de 130 judokas, se sont affrontés sur les tatamis. Le trophée a été remis par Annie MAYAR, la fille d'Honoré POTEAU.



Full Contact

Samedi 18 avril a eu lieu un stage technique et d'arbitrage de full contact au dojo Marcel Cabiddu.

Samedi 27 juin, une compétition oursours pour les enfants de 5 à 7 ans est prévue ainsi qu'un light contact enfants et adultes le lendemain, discipline dont la puissance des coups doit impérativement être maîtrisée.

Site Internet : www.full-contact-billy-berclau.fr



Moto-cross régional UFOLEP



Le Dimanche 30 Août prochain, le Moto-Club des Etangs organise son moto-cross annuel, comptant pour le Championnat Régional U.F.O.L.E.P, sur le circuit moto de la base de loisirs.

Cette manifestation se déroulera de 8 h 30 à 19 h. Vingt-deux courses sont au programme avec les finales régionales à partir de 16 h. La manifestation comprendra

également trois démonstrations d'enfants âgés de 6 à 11 ans dans le cadre de leur formation en Ecole de Conduite UFOLEP.

Une fois de plus, le grand spectacle sera au rendez-vous, le **Dimanche 30 août** sur le stade de sport mécanique "Jean-Paul LEHOUCQ" de la base de loisirs de Wingles-Douvrin-Billy-Berclau.

La restauration sera assurée sur place, les parkings spectateurs seront surveillés. Le prix d'entrée est fixé à 7,00 € pour les adultes, 4,00 € pour les moins de 14 ans et gratuit pour les moins de 10 ans accompagnés.

Exposition de peintures

Du 16 au 19 avril, la CSF a organisé, en partenariat avec la Municipalité, une exposition de peintures à la salle des fêtes.

Les visiteurs ont apprécié cette 25^{ème} édition. Les 104 tableaux exposés ont été réalisés par 20 peintres, dont 6 de Billy-Berclau.



SFAL

MENUISERIE ALUMINIUM |
BOIS - PVC - ACIER

13, rue Paul Langevin
BILLY-BERCLAU

Tél. 03 21 40 13 99

S.T.A.E.
Sciences - Technologie - Activités - Environnement

E.C.R.E.
Ecole de Conduite Régionale des Etangs

PA Les Oiseaux
Rue des Colibris
62300 LENS

T. 03 21 08 75 10
F. 03 21 08 75 19

stae@stae-ecre.com - ecre@stae-ecre.com
www.stae-ecre.com

LA SYNERGIE DE NOS ACTIVITES POUR UNE OFFRE GLOBALE

Merci
à nos annonceurs

SuperMarché

ATAC

Mon choix économies!

BILLY BERCLAU
Ouvert du mardi-samedi
8h30-19h30 - NON STOP
ouvert le dimanche matin

☎ 03 21 40 07 07

 Station Service
24h/24

Boulangerie - Pâtisserie
PAINS

BILLY BERCLAU

Ouvert tous les jours sauf le lundi

BILLY BERCLAU
Tél 03 21 40 84 95

Permanences

La permanence de l'assistante sociale (M^{me} PRZYMENCKI) a lieu les 2^{ème} et 4^{ème} lundis de chaque mois sur rendez-vous en télépho-
nant au secrétariat de NŒUX-LES-MINES au 03 21 61 35 60.



Point Ecoute avec M^{me} TRICOT :
les permanences ont lieu les 1^{er} et 3^{ème} mardis de chaque mois au CCAS (bureau des permanences) de 17 h 30 à 19 h 00.

Revenu de Solidarité Active (RSA)

A partir du 1^{er} juin 2009, le RSA remplace le RMI, l'allocation de parent isolé (API) et les différents mécanismes d'intéressement à la reprise d'activité. Il doit garantir à toute personne un revenu minimum et, surtout, permettre que toute heure de travail se traduise par une hausse des revenus.

Il sera versé par les Caisses d'Allocations Familiales et de la Mutualité Sociale Agricole.

Loin d'être réservé aux bénéficiaires de minima sociaux, le RSA apportera un complément aux personnes dont le salaire n'excède pas 1,04 Smic mensuel.

Les permanences de la CAF ont lieu les 2^{ème} et 4^{ème} mercredis de chaque mois. Vous pouvez aussi joindre un conseiller au 0820 25 62 10 ou vous rapprocher du CCAS (03 21 74 77 70).

Rappels



- Le stationnement devant la grille de l'école maternelle Claude Debussy est interdit. Cette issue doit rester libre d'accès aux véhicules de sécurité et de secours.

- Les collectes d'encombrants auront lieu les lundis 8 juin et 9 novembre 2009 à partir de 4 h 30.

Congés des commerçants

- La Boulangerie SION sera fermée du mardi 4 août au mardi 18 août 2009.



- Les salons de coiffure :

- ✓ Louloubé sera fermé du samedi 15 au mercredi 19 août 2009
- ✓ Tempo Coiffure sera fermé du lundi 3 août au jeudi 20 août 2009 inclus.
- ✓ Frimousse sera fermé du samedi 1^{er} août après-midi au lundi 24 août 2009 inclus (afin d'améliorer le concept du salon).



Si vous êtes commerçant à Billy-Berclau et désirez que vos congés apparaissent dans le bulletin municipal, vous pouvez contacter le service communication au 03 21 40 37 35.

VOTRE PUBLICITE
ici en 2009

Contactez dès maintenant Bayard Service Régie

☎ 03 20 13 36 70

Garage de la Porte des Flandres (GPF)



Garage PEUGEOT GPF

Atelier Mécanique Toutes Marques

Rue Elsa Triolet - 62138 AUCHY-LES-MINES

03 21 63 18 70

Dépannage 24h/24 - 7j/7
Tél. 03 21 43 25 39



HALBOT Créations

Cuisine - Salle de bains - Dressing - Placard

82bis, rue Roger Salengro - ANNOEULLIN

03 28 55 96 26

www.halbotcreations.fr

ROSE MARIE SEILIEZ

ARCHITECTE D.E.S.L.

LENS - TÉL. 03 21 42 95 95

S.A.S.

PALLEN

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

178, rue du Gal de Gaulle - 62138 BILLY-BERCLAU

Tél. 03 21 79 87 31 Fax 03 21 40 16 25



Pour assurer à votre propriété les garanties que vous attendez

Bornage - Délimitation - Arpentage
Division de propriété - Lotissement
Copropropriété - Loi Carrez

Société Civile Professionnelle

Olivier TAFFIN

Géomètre-Expert

72 rue Maurice Bouchery - 59480 LA BASSEE ☎ 03 20 29 02 70

Successeur de M. LEHEMBRE

161 rue Florent Evrard - 62220 CARVIN ☎ 03 21 40 63 32

Dés herbant - Peintures UNICHIMIC G.M.C. Produits Industriels

Rue Simone de Beauvoir
62138 Auchy Les Mines

Tél. 03 21 26 86 53
Fax 03 21 26 79 46



Mariages, Communions, Baptêmes, Banquets, Cocktails, Dîners

DUPONT
TRAITEUR

Tél : +33 321 089 012
www.dupont-traiteur.fr



Location de matériels de Travaux Publics

BILLY BERCLAU

Tél. 03 21 40 41 00

Voyages **Delelis**

69, rue du 11 Novembre 1918
62138 Billy-Berclau

☎ 03 21 40 17 01 - Fax 03 21 37 10 85

